SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 4722
Date 4/4/33

FULL TRANSLATION.

SHANGHAI NICHI-NICHI. March 28, 1933.

ANTI-JAPANESE ORGANIZATION ABDUCT 17 CHINESE FOR DEALING WITH JAPANESE.

Of late many cases of the detention and murder of Chinese for dealing with Japanese have occurred along the Yangtsze Valley indicating the seriousness of the anti-Japanese movement.

Last week 17 Chinese in Shanghai, who had business connection with Japanese, were abducted by the Anti-Japanese Association of Shanghai and their whereabouts are still unknown. It is reported that the 17 victims included 2 workers of the Dong Hwa Cotton Mill, 2 workers of the Nikka Cotton Mill and some workers of the Naigai Cotton Mill, the Shanghai Cotton Mill and other Cotton mills. For this reason the workers of all Japanese cotton mills have become panic-stricken.

The other day the anti-Japanese Association intimidated coolies engaged by the Mitsui Yoko in loading coal on an American warship. The coolies stopped the work.

A CORRECTION (April 2, 1933)

The Shanghai Nichi-Nichi publishes a correction to the effect that the report that a number of Chinese workers of local Japanese cotton mills had been abducted by the anti-Japanese association, which appeared in our issue of March 28, is denied by the Shanghai Municipal Council.

CHIN

D.B. (Crime)

Information. Experience in the past shows that this correction is the fullest satisfaction which the Nichi Nichi is likely to give.

J. P. Givens
O. i/c Sp. Br.

APR. 4 1933

ch 28, 1933. Morning Translation.

MISCELLANEOUS

NICHI-NICHI

DRUNKEN BRITON RELIEVES NATURE AT THE JAPANESE CONSULATE

At 3.30 p.m. yesterday a drunken European aged about 24, claiming to be a British subject, alighted from a ricsha at the back gate of the Japanese Consulate and attempted to enter the gate. He was stopped by a Japanese officer guarding the gate. Then the man started to relieve nature at the gate but he was advised to go home. He refused to leave and started to create trouble. He was therefore taken to Hongkew Station by a constable of that station where the man was detained.

CHINESE MOB THREATENS A JAPANESE CONSUL

At 2 p.m. yesterday Mr. Tsukamoto, Japanese Consul at Hankow, and his wife accompanied by a clerk and the latter's wife visited Chapei in a motor car under the guidance of constable Tani of the Shanghai Japanese Consular Police to inspect the war zone. Whilst they were travelling in the vicinity of Pah Tz Jao, their motor car became stuck in the mud. A number of Chinese immediately collected around the motor car in a somewhat menacing attitude. The constable quickly ran to the Paosan glass factory and from there he reported the incident to the Japanese Consular Police which immediately dispatched ten police officers to the scene. In the meantime, Mr. Tsukamoto's party had decided to abandon their motor car and were walking back to town when they were met by the Consular Party.

ANTI-JAPANESE ORGANIZATION ABDUCT I7 CHINESE FOR DEALING WITH JAPANESE

Of late many cases of the detention and murder of Chinese for dealing with Japanese have occurred along the Yangtsze Valley indicating the seriousness of the anti-Japanese movement.

Last week I7 Chinese in Shanghai, who had business connections with Japanese, were abducted by the Anti-Japanese Association of Shanghai and their whereabouts are still unknown. It is reported that the I7 victims included 2 workers of the Dong Hwa Cotton Mill, 2 workers of the Nikka Cotton Mill and some workers of the Naigai Cotton Mill, the Shanghai Cotton Mill and other Cotton mills. For this reason the workers of all Japanese cotton mills have become panic-stricken.

The other day the anti-Japanese Association intimidated coolies engaged by the Mitsui Yoko in loading coal on an American warship. The coolies stopped the work.

A CORRECTION (April 2, I933)

The Shanghai Nichi-Nichi publishes a correction to the effect that the report on the number of Chinese workers abducted, which appeared in its issue of March 28, is not correct.

a.c.(S.B.)

DEPUTY COMMISSIONER
APR 3 1933
(CRIME BRANCH)